

avoit appris depuis qu'jl se portoit mieux et qu'jl avoit esté transporté a Douay [=Douai].²

J'auray beaucoup de plaisir ... de vous embrasser, lorsque vous serez arrivé jcy pour la Diette [der kath. Orte samt Abtei St. Gallen und dem Wallis, die vom 22. bis 24. und am 26./27. November 1708 in Luzern stattfinden und von Seiten von Stadt und Amt Zug u.a. tatsächlich auch durch Beat Jakob II. Zurlauben besucht werden sollte]³.

Je Suis avec une parfaite obligation ...".

1) Beachte, dass Beat Jakob II. Zurlauben als Inhaber einer Kompagnie im Regiment Pfyffer in franz. Diensten am damaligen Geschehen - s. Zurlauben/HM VII 333-340 spez. 336f. Anm. unter: "En 1708 ..." - mitbeteiligt war. Gleiches gilt auch für dessen Sohn **Beat Franz Plazidus** Zurlauben, den Inhaber einer Gardekompanie in franz. Diensten, s. Pinard/Chronologie V 318f. sowie bezüglich des Einsatzes des Garderegimentes Zurlauben/HM II 260.

2) s. Pinard/Chronologie IV 495f. 3) s. EA VI 2, 1487 (Nr. 679)

Original, Siegel flachgedrückt

AH 136, 120-121a - Blatt 121 und 121a^f leer

82

1695 August 16., Luzern

A

SCHREIBEN VON INTERNUNTIUS GIUSEPPE DI CALZOLARI AN DEN AMMANN
VON [STADT UND AMT] ZUG, RITTER [BEAT KASPAR] ZURLAUBEN
"DI GUESTELEMBURG"

*"Mi pervenne la lettera¹ di V.S.Jll.^{ma} con l'inclusa² di cotesta Superiorita [Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug gemeint] p[er] la Santita di N.^o Sig.^{re} [- **Papst Innozenz XII.** -], alla quale in esecuzione de miei doveri non mancaj fino da Giovedì [den 18. August] di stradare sicuram.^{te} [- das Ganze ist auf dem Hintergrunde der von Zurlauben und von Stadt und Amt Zug geförderten Ernennung des Zegers Beat Josef **Brandenberg** - dessen Mutter war **Anna Maria** Zurlauben - zum Gardehauptmann der päpstlichen Garde in Ferrara zu sehen -], se in altro havesse fortuna di servir V.S.Jll.^{ma} e cotesto Publico me ne rechino con tutta liberta l'occasionj, mentre s'accerto ch'à mè saranno gratiss.^e ed in tando rendendo gratie à V.S.Jll.^{ma} delle cortesie esitionj per sempre me li confermo. ...".*

1) s. Zurlaubiana AH 64/56

2) s. ebenda AH 57/24

Original, mit Siegel

AH 136, 122-123a - Blatt 122^v, 123 und 123a^f leer